



## הסכם לאספקת מוצרים ושירותים

**"שירות":** ביצוע משימה, מתן ייעוץ, עזרה, סיוע או גישה למקור מידע (כגון מאגר מידע ממוחשב) שיבמ מעמידה לרשות הלקוח.

### "תאריך התקנה":

1. בנוגע למכונת יבמ שבאחריות יבמ להתקין - יום העסקים שלאחר ההתקנה על ידי יבמ או, במקרה שההתקנה נדחתה על ידי הלקוח - היום שבו הייתה המכונה זמינה להתקנה על ידי יבמ;
2. בנוגע למכונת CSU או מכונה שאינה מתוצרת יבמ - יום העסקים השני שלאחר יום אספקת המכונה לחצרי הלקוח או למקום אחר עליו הורה הלקוח;

3. בנוגע לתוכנה -

- א. לרשיון בסיסי - האחרון מבין:
  - (1) היום שלאחר סיום תקופת הניסוי של התוכנה; או
  - (2) יום העסקים השני לאחר אספקת התוכנה לחצרי הלקוח או למקום אחר עליו הורה הלקוח,
- ב. להעתק - התאריך (כמצוין במסמך העסקה) בו נתנה יבמ ללקוח הרשאה לעשות העתק לתוכנה, ו -
- ג. לרכיב בר חיוב, התאריך בו העתיק הלקוח רכיב זה ככל שהדבר מותר על פי הרשיון.

**"תוכנה":** כל המפורט להלן לרבות המקור ועותקים שלמים או חלקיים של:

1. נתונים והוראות קריאות-מכונה;
2. רכיבי תוכנה;
3. תכנים אור-קוליים (כמו דמויות, טקסטים, הקלטות, תמונות וכיוב');;
4. פריטים נלווים ברשיון;

המונח תוכנה כולל בתוכו תוכנת ICA, תוכנת יבמ אחרת או תוכנה שאינה של יבמ המסופקת ללקוח. המונח אינו כולל קוד מכונה, LIC או תוצרים.

**"תוכנת ICA":** תוכנת יבמ הניתנת בהרשאה בכפוף להוראות פרק 4 להסכם.

**"תוכנה שאינה של יבמ":** תוכנה הניתנת בהרשאה בכפוף לרשיון שימוש של צד ג'.

**"תוכנת יבמ אחרת":** תוכנת יבמ הניתנת בהרשאה בכפוף לרשיון שימוש אחר של יבמ, למשל: IPLA.

**"תוצרים":** חומר כתוב או חומר אחר נשוא זכויות קניין רוחני (כגון תוכניות מחשב, רישומי תוכניות מחשב, כלי תכנות,

**שינויים בגוף ההסכם הכתובים באדום הינם בתוקף מיום 5.12.2004.**

הסכם זה לאספקת מוצרים ושירותים (להלן "ההסכם") חל על עסקאות בהן רוכש הלקוח מיבמ מכונות, רשיונות לתוכנת ICA, רשיונות למוצרי תוכנה אחרים ושירותים.

## פרק 1 – כללי

### 1.1 הגדרות

**"יבמ":** בהסכם זה המונח יבמ משמעותו (1) יבמ ישראל בע"מ, או (2) יבמ גלובל סרוויסס (ישראל) בע"מ, או IBM World Trade Corporation NY (3) הכל כמצוין במסמך העסקה.

**"מוצר":** מכונה או תוכנה.

**"מכונה":** לרבות מכונה, אביזריה, הסבות, שדרוגים, רכיבים או עזרים של המכונה או כל שילוב שלהם. המונח מכונה כולל מכונה מתוצרת יבמ או מכונה (ובכלל זאת ציוד אחר) מתוצרת ספק אחר שיבמ מספקת ללקוח.

**"מכונה ייעודית":** (1) מכונה בה ייעשה שימוש בתוכנת ICA ואשר על הלקוח לזהות בפני יבמ באמצעות סוג, דגם ומספר סידורי, או (2) כל מכונה בה ייעשה שימוש בתוכנת ICA אם יבמ איננה דורשת זיהוי כאמור.

**"CSU - Customer set-up Machine (מכונה בהתקנת הלקוח)":** מכונת יבמ המותקנת על ידי הלקוח על פי הוראות יבמ.

**"LIC - Licensed Internal Code (קוד פנימי בהרשאה)":** קוד מכונה שבשימוש מכונות שיבמ מגדירה (להלן: "מכונה ספציפית").

**"מפרט":** מסמך המספק מידע ספציפי על מוצר. יבמ מספקת את מפרטי מכונות יבמ במסמך שכותרתו "מפרט רשמי" ("Official Published Specifications"), עבור תוכנת ICA נקרא המפרט licensed program specifications.

**"סביבת ההפעלה המפורטת":** המכונות והתוכנות איתן מיועדת תוכנת ICA לפעול, כאמור במפרט.

**"קוד מכונה":** מיקרוקוד, קוד קלט/פלט בסיסי של מערכת ("BIOS"), תוכנות שירות, דרייברים ותוכנות דיאגנוסטיקה המסופקים עם המכונה.

תיעוד, דו"חות, שרטוטים וכיוב'), שיבם עשויה למסור לידי הלקוח במסגרת שירות. המונח תוצרים אינו כולל תוכנות, קוד מכונה או LIC.

**"תשלובת":** ישות משפטית (כגון חברה) וחברות ננות בהן יש לישות המשפטית בעלות של יותר מ- 50%. המונח תשלובת חל רק על חלק התשלובת שמקום מושבו בישראל.

לרבעון, ביום הראשון של החודש השני בכל רבעון והינו לתשלום תוך 30 יום. שירות שתמורתו שולמה מראש חייב להיות מנוצל במהלך תקופת העסקה הרלוונטית. אלא אם יצוין אחרת, לא יינתן זיכוי או החזר כספי עבור שירות שלא נוצל במלואו ושהתמורה בגינו שולמה מראש.

## חיובים

חיובים חד-פעמיים וחיובים נשנים עשויים להתבסס על מדידת השימוש בפועל או השימוש המורשה (לדוגמה, מספר המשתמשים או גודל המעבד עבור תוכנה או קריאת מונה בקשר עם שירותי אחזקה או זמן חיבור בנוגע לשירותי רשת). הלקוח מתחייב, על-פי בקשת יבמ, לספק נתונים על השימוש בפועל. במידה והלקוח יבצע שינוי בסביבת העבודה, אשר ישפיע באופן כלשהו על היקף החיוב (למשל גודל המעבד או שינוי הרכבו בקשר עם תוכנות), מתחייב הלקוח להודיע על כך מיידית ליבמ ולשלם את החיובים הנובעים מכך. שיעורם של חיובים נשנים יעודכן בהתאם. אלא אם יוסכם אחרת על ידי יבמ, לא תעניק יבמ, בעקבות שינוי כאמור, זיכוי או החזר בגין חיובים ששולמו או שהגיע מועד פירעונם. במקרה שיבמ תשנה את בסיס המדידה, יחולו הוראות שינוי מחירים כמפורט בהסכם זה.

הלקוח ייהנה מהורדת חיוב בנוגע לתשלומים שמועד פירעונם חל ביום כניסת ההורדה לתוקף או לאחר מכן.

יבמ רשאית להעלות חיובים נשנים בגין תוכנה ושירותים וכן תעריפים בגין ביצוע עבודות וחיובי מינימום בגין שירותים, על ידי מתן הודעה בכתב שלושה חודשים מראש. ההעלאה תכנס לתוקף ביום הראשון של החשבון או תקופת החיוב העוקבים את מועד ההעלאה כמפורט בהודעת יבמ.

יבמ רשאית להעלות חיובים חד-פעמיים ללא הודעה מראש ואולם, ההעלאה לא תחול אם 1) יבמ קיבלה את הזמנת הלקוח לפני מועד ההכרזה על ההעלאה ו- 2) אירע אחד האירועים הבאים בתוך שלושה חודשים מקבלת ההזמנה:

- יבמ שלחה את המכונה או העמידה את התוכנה לרשות הלקוח;
- הלקוח יצר בהרשאה עותק נוסף של התוכנה או עותק של רכיב תוכנה בר-חיוב עבור מכונה נוספת; או
- הגיע מועד הפירעון בגין שינוי בסיס מדידת החיוב עבור התוכנה.

## תשלומים

הסכום לתשלום עומד לפירעון עם קבלת החשבונית והלקוח מתחייב לשלם בהתאם ובכלל זאת בגין פיגור בתשלום.

בגין פיגור בתשלום של מעל 30 יום מתאריך החשבונית, ייתכן חיוב של ריבית פיגורים.

במקרה שרשות כלשהי תטיל מס, היטל, אגרה או כל תשלום אחר על עסקה כלשהי על-פי הסכם זה (למעט מס על הכנסתה הנקיה של יבמ), ישלם הלקוח סכום זה כמפורט בחשבונית או ימציא ליבמ מסמכי פטור. חובת מס רכוש,

## 1.2 מבנה ההסכם

אלא אם הוסכם במפורש בין הצדדים בנוגע לעסקה מסוימת, מאשר הלקוח כי התנאים המפורטים להלן לפיהם רוכש הלקוח מכונות, רשיונות תוכנת ICA, רשיונות תוכנה אחרים ושירותים, מיצגים עסקאות נפרדות שאינן קשורות מבחינה חוקית זו בזו.

יבמ מפרטת תנאים נוספים בנוגע למוצרים ושירותים, בצרופות ובמסמכי עסקה המהווים אף הם חלק מההסכם. בכל עסקה יש מסמך עסקה אחד או יותר (כגון: תוספת, נספח, מסמך תכולת עבודה, ל"ז).

במקרה של סתירה בין המסמכים השונים, תנאי הצרופה גוברים על תנאי ההסכם. תנאי מסמך עסקה גוברים על תנאי ההסכם ועל תנאי הצרופה.

הלקוח מסכים לתנאי הצרופה או מסמך העסקה:  
1) בחתימה עליהם, 2) בעשיית שימוש במוצר או בשירות או במתן הרשאה לאחרים לעשות כך, או 3) בתשלום כלשהו עבור המוצר או השירות.

מוצר או שירות הופכים להיות נשוא הסכם זה כאשר יבמ עושה קיבול להזמנת הלקוח על-ידי 1) משלוח מסמך עסקה ללקוח, 2) משלוח מכונה או העמדת תוכנה לרשות הלקוח או 3) אספקת שירות ללקוח.

## 1.3 אספקה

יבמ תשתדל לעמוד במועדי האספקה המבוקשים למוצרים ושירותים שהזמין הלקוח ותעדכן את הלקוח במועדי האספקה. במידה וחל חיוב נפרד בגין הובלה, יפורט הדבר במסמך העסקה.

## 1.4 חיובים ותשלומים

הסכום לתשלום בגין מוצר או שירות מבוסס על אחד או יותר מסוגי החיובים הבאים: חיוב חד-פעמי, חיוב נשנה, זמן וחומרים או מחיר קבוע. חיובים נוספים (כגון טיפול מיוחד או הוצאות נסיעה) עשויים לחול. יבמ תודיע ללקוח מראש אם חלים חיובים נוספים.

חיובים נשנים בגין מוצר מתחילים בתאריך ההתקנה שלו. חיובים בגין שירותים מחויבים באופן המצוין על-ידי יבמ ויכולים להתבצע מראש, תקופתית במהלך ביצוע השירות או לאחר השלמת השירות. חיוב בגין אחזקה יבוצע אחת

## 1.7 פטנטים וזכויות יוצרים

בסעיף זה, המונח "מוצר" משמעו מוצר לרבות תוצר, קוד מכונה ו-LIC.

אם צד שלישי כלשהו יטען כי מוצר שסופק ללקוח ע"י יבמ מפר פטנט או זכות יוצרים של אותו צד שלישי, תגן יבמ, על חשבונה, על הלקוח מפני אותה טענה/תביעה ותשלם את כל ההוצאות, הנוקים ושכר הטרחה לעורכי-דין שיפסקו על-ידי בית המשפט בפסק-דין חלוט, או שנקבעו בהסדר שאושר על ידי יבמ בכפוף לכך שהלקוח:

1. יודיע ליבמ מידית ובכתב על הטענה/התביעה; ו-
2. יאפשר ליבמ לנהל את ההגנה וישתף עימה פעולה בעניין זה ובנוגע לכל מו"מ על הסדר.

### תרופות

במידה ותוגש תביעה כזאת או שהגשתה תיראה כאפשרות סבירה, מסכים הלקוח כי יבמ תוכל לאפשר ללקוח להמשיך ולהשתמש במוצר, לשנותו או להחליפו במוצר שהוא לפחות שווה-ערך מבחינה תפקודית. אם תחליט יבמ שלא קיימת אפשרות סבירה להשתמש באחת מהחלופות הנ"ל, מסכים הלקוח להחזיר ליבמ את המוצר על-פי בקשתה בכתב. יבמ תיתן ללקוח זיכוי השווה ל:

1. לגבי מכונה, הערך נטו כפי שרשום בספריו, בתנאי שמילא אחר העקרונות החשבונאיים המקובלים;
2. לגבי תוכנת ICA, הסכום ששולם על ידו או בגובה 12 חודשי חיוב נשנה (הנמוך מביניהם); ו-
3. לגבי תוצרים, הסכום ששולם ליבמ עבור התוצר.

האמור לעיל מהווה את מלוא התחייבותה של יבמ כלפי הלקוח בכל הנוגע לתביעה בגין פגיעה בזכויות קניין רוחני.

### תביעות שיבמ אינה אחראית להן

ליבמ אין כל התחייבות בנוגע לטענה/תביעה כלשהי המבוססת על אחד מהבאים:

1. כל דבר שסופק על-ידי הלקוח ושולב במוצר או עמידה של יבמ בתכנון, מפרט, או הוראה שניתנה על ידי הלקוח או מי מטעמו;
2. שינויים שהוכנסו במוצר על-ידי הלקוח או שימוש בתוכנת ICA שלא כאמור בסביבת ההפעלה המפורטת;
3. שילוב, הפעלה או שימוש במוצר ביחד עם מוצרים אחרים שלא סופקו על ידי יבמ כמערכת; או שילוב, הפעלה או שימוש במוצר עם כל מוצר, נתון, התקן או שיטה עסקית שיבמ לא סיפקה; או הפצה, הפעלה או שימוש במוצר לטובת צד שלישי שאינו חלק מתשלובת הלקוח; או
4. הפרת זכויות על ידי מוצר שאינו מתוצרת יבמ, או תוכנת יבמ אחרת, כשלעצמם.

במידה וחל, על כל מוצר, חלה על הלקוח מיום בו שלחה יבמ את המוצר ללקוח.

## 1.5 שינויים בתנאי ההסכם

על מנת לשמור על הגמישות ביחסים העסקיים שבין הלקוח ויבמ, יכולה יבמ להודיע על שינויים בתנאי ההסכם זה ובתנאים נוספים למוצרים ושירותים, על ידי מתן הודעה בכתב שלושה חודשים מראש, ואולם שינויים אלו לא יחולו רטרואקטיבית. השינויים יכנסו לתוקף מהמועד שיצוין על ידי יבמ בהודעתה רק לגבי הזמנות חדשות, עסקאות מתחדשות או נמשכות שלא נקבע להן מועד סיום (ואולם שינויים בתנאי הפסקת רשיון לתוכנה יחולו רק לגבי הזמנות חדשות). בנוגע לעסקאות מתמשכות להן נקבע מועד חידוש, רשאי הלקוח לבקש מיבמ לדחות את מועד כניסת השינוי לתוקף עד סוף תקופת ההסכם הנוכחית ובתנאי ש- (א) השינוי נוגע לתקופת ההסכם הנוכחית, ו- (ב) הלקוח רואה בשינוי ככזה שאינו מיטיב עמו.

הלקוח מסכים כי כל אחת מהפעולות המפורטות להלן (או העדר פעולה) הננקטות על ידו, מעידה על הסכמתו לשינוי, ותגרוור יישום השינוי לכל העסקאות הנוגעות לדבר, מהמועד הקובע.

1. הלקוח מזמין מוצר או שירות חדש לאחר המועד הקובע;
2. הלקוח אינו מביע, בתוך 90 יום ממועד ההודעה על השינוי, על סירובו לחדש תנאים נוספים החלים על מוצרים או שירותים שחל בהם שינוי; או
3. הלקוח אינו מבקש, בתוך 90 יום ממועד ההודעה על השינוי, לדחות את מועד כניסת השינוי לתוקף או מבטל, על פי תנאי ההסכם, תנאים נוספים מתמשכים החלים בין הצדדים בנוגע למוצר או שירות אשר חל בהם שינוי.

שינויים בנוגע לחיובים בגין מוצרים ושירותים ייושמו כמפורט בסעיף "חיובים ותשלומים" לעיל. בכל מקרה אחר, על מנת ששינוי ייכנס לתוקף עליו להיות מאושר בחתימת שני הצדדים.

כל תנאי נוסף או שונה בכל מסמך הנשלח מטעם הלקוח (למשל הזמנת לקוח), אינו תקף.

## 1.6 שותפים עסקיים של יבמ

יבמ חתמה על הסכמים עם מספר גופים (הקרויים "שותפים עסקיים של יבמ"), כדי לפרסם, לשווק ולתמוך במוצרים ושירותים מסוימים. כאשר מזמין הלקוח מוצרים או שירותים (ששווקו על ידי שותפים עסקיים של יבמ) בכפוף לתנאי ההסכם זה, יבמ מאשרת כי היא אחראית לספק את המוצרים או השירותים בכפוף לתנאי האחריות ויתר תנאי ההסכם זה.

יבמ אינה אחראית ל (1) פעולותיהם של השותפים העסקיים של יבמ, (2) להתחייבויות נוספות כלשהן שיש להם כלפי הלקוח, או (3) לכל מוצר או שירות שהם מספקים ללקוח על-פי הסכמים אחרים.

## 1.8 הגבלת התרופות

כזאת תיחשב בתור מסמך חתום. מוסכם בזאת, כי קוד הזיהוי (הנקרא "user ID"), הכלול במסמך אלקטרוני ישמש לצורך אימות זהות השולח ומקורות המסמך.

6. כל אחד מהצדדים יאפשר לצד האחר לקיים את תנאי ההסכם בתוך זמן סביר, לפני שיעלה טענה בדבר הפרת תנאי ההסכם.

7. הצדדים מסכימים לא לנקוט בהליכים משפטיים בגין עילה שמקורה או הקשורה בהסכם זה אם עברו שנתיים מאז קמה עילת התביעה.

8. הצדדים לא יישאו באחריות בגין אי עמידה בהחייבויות בשל גורמים שמחוץ לשליטתם.

9. צד להסכם לא יסב את ההסכם, כולו או חלקו, ללא אישור מראש ובכתב של הצד האחר. כל ניסיון לעשות כך בטל. הצדדים לא ימנעו מלתת הסכמתם מטעמים שאינם סבירים. להסבת ההסכם, כולו או חלקו, בתוך התשלובת אליה משתייך הצד המסב, או לגוף שהוא ממשיכו של הצד המסב על דרך של מיזוג או רכישה, לא נדרשת הסכמת הצד האחר. יבמ רשאית להסב את זכותה לקבלת תשלומים ע"פ הסכם זה, ללא הרשאת הלקוח. החלטה של יבמ להעביר לגורם אחר נתח של עסקיה באופן המשפיע בצורה דומה על כל לקוחותיה, לא תחשב כהסבה.

10. הלקוח מסכים לא למכור את השירות הנרכש לאחר, ללא קבלת אישור מראש ובכתב מיבמ. כל ניסיון לעשות כך בטל.

11. הלקוח מסכים כי הסכם זה איננו הסכם לטובת צד ג' וליבמ אין כל חבות בנוגע לתביעות צד ג' כלשהו כנגד הלקוח, למעט כמפורט בסעיף "פטנטים וזכויות יוצרים" לעיל או בנוגע לתביעות בגין נזק לגוף (כולל מוות), לרכוש מוחשי ולרכוש מוחשי אישי בהם חבה יבמ וכאמור בסעיף "הגבלת התרופות" לעיל.

12. הלקוח מסכים כי רכישת המכונות היא מתוך כוונה לעשות בהן שימוש בתשלובתו ולא למטרת החכרה, מכירה או העברה לצד ג' אלא אם חל האמור להלן:

- א. הלקוח מסדיר החכרה חוזרת של המכונה; או
- ב. הלקוח רוכש את המכונה ללא הנחה כלשהי.

13. הלקוח מסכים לאפשר ליבמ להתקין שינויים הנדסיים הכרחיים (למשל מסיבות של בטיחות) על המכונה. החלקים המוסרים עוברים לבעלות יבמ והלקוח מצהיר כי יש בידו הרשאה מטעם הבעלים או כל מחזיק שיעבוד, להעביר את הבעלות בחלקים המוסרים, ליבמ.

14. הלקוח מסכים כי הוא אחראי לתוצאות המושגות משימוש במוצרים ובשירותים.

15. הלקוח מסכים לתת ליבמ גישה חופשית ובטוחה לחצרי הלקוח ולמערכות הלקוח כדי לאפשר ליבמ לקיים את מחויבויותיה.

16. הלקוח מסכים לאפשר ל- IBM Corporation ולכל אחת מחברות הבנות שלה, לאגור ולעשות שימוש

ייתכנו מיקרים בהם יהיה הלקוח זכאי לשיפוי על ידי יבמ בגין מעשה או מחדל מצידה או בגין חבות אחרת שלה. בכל מקרה כזה, ומכל סיבה לפיה רשאי הלקוח לתבוע את נזקיו מיבמ (ובכלל זאת עקב הפרה יסודית, רשלנות, מצג שווא או כל עילה חוזית או נזיקית אחרת) חבותה הבלעדית של יבמ לא תעלה על:

1. תשלומים כמפורט בסעיף "פטנטים וזכויות יוצרים", לעיל;
2. תשלום בגין נזקי גוף (כולל מוות) ונזק לרכוש מוחשי ורכוש מוחשי אישי; ו-1
3. תשלום בגין נזק ישיר שנגרם בפועל עד לגובה מבין סך בשקלים חדשים השווה ל- 250,000 (מאתיים וחמישים אלף) דולר ארה"ב או החיוב (במקרה של חיוב נשנה, חיוב בגין 12 חודשים) עבור המוצר או השירות המהווה את עילת הנזק. בסעיף זה המונח "מוצר" כולל גם תוצר, קוד מכונה ו-LIC.

הגבלת החבות כמפורט לעיל, חלה גם על קבלני משנה ומפתחי תוכנה של יבמ ומהווה את הסכום המרבי אשר יחול באופן כולל ומשותף על יבמ, על קבלני המשנה ומפתחי התוכנה שלה.

## נושאים בהם אין ליבמ חבות

בשום נסיבות שהן, לא תהיה ליבמ, לקבלני המשנה או למפתחי התוכנה שלה, חבות לגבי כל אחד מהמפורטים להלן אף אם הועמדו על דבר האפשרות לנזק:

1. אובדן או נזק לנתונים;
2. נזקים מיוחדים, נלווים, עקיפים, או כל נזק כלכלי תוצאתי; או
3. אובדן רווחים, עסקים, הכנסות, מוניטין או חסכוניות צפויים.

## 1.9 יחסי הצדדים

1. אף צד לא מעניק למשנהו את הזכות להשתמש בסימנים המסחריים, השמות המסחריים או סימני היכר אחרים שלו (או של גורם אחר מתשלובת אותו צד) בפעילות קידום מכירות או בפרסום כלשהו ללא שניתנה לכך הסכמה בכתב ומראש.

2. כל המידע שיוחלף בין הצדדים אינו סודי. אם תידרש החלפת מידע סודי ייעשה הדבר בכפוף להסכם סודיות חתום.

3. הצדדים רשאים להתקשר בהסכמים דומים עם אחרים.

4. כל אחד מהצדדים מעניק לצד האחר רק את הרשיונות והזכויות המפורטים בהסכם. לא מוענקים רשיונות או זכויות אחרים (כולל רשיונות או זכויות המוגנים ע"י פטנט).

5. ככל שהדבר מותר על פי כל דין, הצדדים רשאים להתקשר ביניהם באמצעים אלקטרוניים, ותקשורת

## פרק 2 - אחריות

### 2.1 אחריות יבמ

#### אחריות למכונות יבמ

יבמ אחראית לכך כי כל מכונת יבמ הינה נקייה מפגמים בחומר או בעבודה, ותואמת את מפרטיה.

תקופת האחריות עבור מכונה היא תקופה קבועה, הנקובה על ידי יבמ, המתחילה בתאריך ההתקנה. במשך תקופת האחריות, נותנת יבמ שירותי תיקון והחלפה למכונה, ללא תשלום, על-פי סוג השירות שנקבע על-ידי יבמ לאותה מכונה. במידה ומכונה לא פועלת בהתאם להתחייבות יבמ, במשך תקופת האחריות, ויבמ אינה מצליחה (1) להביא את המכונה לידי כך, או (2) להחליף אותה במכונה שהיא לפחות שוות-ערך מבחינה תפקודית, רשאי הלקוח להחזיר ליבמ את המכונה ויבמ תחזיר ללקוח את התמורה ששולמה בעדה.

לאחר תום תקופת האחריות, תכללנה כל מכונות יבמ שנרכשו במסגרת הסכם זה, במסגרת שירותי אחזקה באופן אוטומטי, אלא אם יבקש הלקוח בכתב שלא לקבל שירות זה.

תנאים נוספים בנוגע לשירות הניתן למכונות בתקופת האחריות ולאחריה, מפורטים בפרק 5 להלן.

#### אחריות לתוכנת ICA

יבמ מתחייבת כי כל תוכנת ICA הניתנת באחריות, תתאים למפרטיה כאשר נעשה בה שימוש בסביבת ההפעלה המפורטת.

תקופת האחריות לתוכנת ICA, מסתיימת כאשר לא זמינים עבורה יותר שירותי תוכנה. במהלך תקופת האחריות, מספקת יבמ, ללא תשלום, שירותי תוכנה הקשורים לפגמים. שירותי תוכנה זמינים, לתוכנת ICA באחריות, למשך שנה אחת לפחות ממועד הזמינות הכללי של התוכנה.

במקרה שתוכנת ICA אינה פועלת כמחויב במשך השנה הראשונה שלאחר קבלת הרשיון ויבמ אינה מסוגלת להביא לכך שתפעל כאמור, רשאי הלקוח להחזיר ליבמ את תוכנת ICA ויבמ תחזיר ללקוח את התמורה ששולמה בעדה. על מנת להיות זכאי לאמור, חייב היה הרשיון להירכש במועד בו היו שירותי תוכנה זמינים (ללא תלות למשך עוד כמה זמן). תנאים נוספים בנוגע לשירותי תוכנה מפורטים בפרק 4.

#### אחריות לשירותי יבמ

יבמ מתחייבת לבצע כל שירות בזהירות ובמקצועיות סבירים וככל הנדרש מתיאור השירות המעודכן (ובכלל זאת כל קריטריון להשלמה), כמפורט בהסכם, בצרופה או במסמך עסקה.

בנתוני קשר של הלקוח ובכלל זאת, שמות, מספרי טלפון וכתובות אינטרנט, בכל מקום בו הן מנהלות את עסקיהן. מידע כאמור יעובד וישמש למטרת היחסים העסקיים שבין הצדדים ויתכן שיימסר לקבלני משנה, שותפים עסקיים ונמחיה של IBM Corporation או מי מחברות הבת שלה לשימושים הקשורים לפעילותן העסקית ובכלל זאת לשם יצירת קשר עם הלקוח ולמשל למטרת ביצוע הזמנות, חומר פירסומי או מחקרי שיווק).

17. הלקוח מסכים לקיים את כל הוראות היצוא והיבוא הרלוונטיות.

### 1.10 סיום ההסכם

כל אחד מהצדדים רשאי לסיים את ההסכם בהודעה כתובה לצד השני ולאחר שמולאו או פקעו מחויבויות הצד המסיים.

כל צד רשאי לסיים את ההסכם אם הצד האחר אינו מקיים את מחויבויותיו ובלבד שניתנה לצד המפר הודעה בכתב וארכה סבירה לתקן את ההפרה.

כל תנאי אשר מעצם טבעו נמשך מעבר למועד סיום ההסכם, יחול על הצדדים או חליפיהם ויעמוד בתוקפו עד שיתמלא.

### 1.11 החוק החל והמעמד הגיאוגרפי

כל הזכויות והחובות של הצדדים תקפות בישראל בלבד ואולם רשיונות השימוש בתוקף כפי הקבוע בהם.

הצדדים מסכימים כי הדין הישראלי יחול לכל דבר ועניין הנובע או הקשור באופן כלשהו להסכם זה, לרבות הזכויות והחובות הנובעות ממנו, וכללי ברירת הדין לא יחולו.

כל הליך משפטי הנובע מהסכם זה יהיה בסמכותם הבלעדית של בתי המשפט המוסמכים של תל אביב-יפו.

אלא אם נקבע אחרת על-פי דין, יבמ אינה מחויבת לתת שירות כלשהו למכונות הממוקמות מחוץ לישראל.

במקרה שיקבע כי תנאי כלשהו בהסכם הינו בטל או בלתי ניתן לאכיפה, לא יהיה בכך כדי להשפיע על תוקפם של שאר תנאי ההסכם.

תנאים אלו אינם גורעים מזכות כלשהי של הלקוח כצרכן, אלא אם ניתן על-פי דין להתנות על זכות זו בהסכם.

## אחריות למערכות

כאשר יבמ מספקת ללקוח מוצרים המהווים מערכת, מתחייבת יבמ כי המוצרים תואמים ביניהם ויעבדו במשולב. אחריות זו היא בנוסף לכל אחריות נוספת הניתנת על-ידי יבמ.

## 2.2 תוקף האחריות

האחריות המפורטת לעיל לא תחול במקרה של שימוש לא נאות (לרבות אך לא רק, שימוש בתכונות או יכולות של מכונה מעבר למה שהותר על-ידי יבמ בכתב), תאונה, שינוי שלא נעשה על ידי יבמ או מי מטעמה, סביבה פיזית או סביבת הפעלה לא מתאימה, הפעלה בסביבה שונה מסביבת ההפעלה המפורטת, תחזוקה לקויה מצד הלקוח, או תקלה שנגרמה על ידי מוצר שיבמ איננה נותנת לו שירות. בנוגע למכונות, האחריות תפקע בכל מקרה של הסרה או שינוי תוויות הזיהוי של המכונה או חלקיה.

**אחריות זו היא האחריות היחידה הניתנת ללקוח והיא מחליפה כל אחריות או תנאי אחר, בין במפורש או מכללא, לרבות ומבלי למעט, אחריות או תנאים מכללא הנוגעים לסחירות ולהתאמה למטרה מסוימת.**

## נושאים עליהם לא חלה אחריות יבמ

יבמ אינה מתחייבת לפעולה רציפה או נקייה משגיאות של מוצר או שירות או לכך שכל הפגמים יתוקנו.

יבמ תציין עבור איזו מכונת יבמ ואיזו תוכנת ICA לא ניתנת אחריות.

אלא אם תציין יבמ אחרת, יבמ מספקת תוצרים, מוצרים שאינם של יבמ ושירותים שאינם של יבמ, **ללא אחריות כלשהי**. עם זאת, יצרנים אחרים, מפתחים, או מוליים עשויים לספק ללקוח אחריות משלהם. אחריות לתוכנות יבמ אחרות ותוכנות שאינן של יבמ, ככל שניתנת, כלולה ברשימות השימוש שלהן.

## פרק 3 - מכונות

### 3.1 סטטוס הייצור

כל מכונה של יבמ מיוצרת מחלקים חדשים או משוחזרים. במספר מקרים, מכונה יכולה להיות לא חדשה או שהייתה מותקנת בעבר. למרות האמור, אחריות יבמ תחול.

### 3.2 בעלות ואחריות לאובדן ונזק

הבעלות על מכונה עוברת ללקוח (או אל החברה שבאמצעותה חוכר הלקוח את המכונה) עם תשלום מלוא התמורה בגינה.

הבעלות על אביזרים, הסבות או שדרוגים, שהתקנתם כרוכה בהחזרת חלקים מנותקים לבעלות יבמ, עוברת ללקוח עם תשלום מלוא התמורה בגינם ולאחר שיבמ תקבל את כל החלקים המנותקים.

האחריות לסיכוני אבדן ונזק של מכונה חלה על יבמ עד למועד בו נמסרה המכונה למוביל שנקבע ע"י יבמ, לשם הובלה ללקוח או ליעד אחר שקבע הלקוח. ממועד זה נושא הלקוח באחריות. כל מכונה תכוסה בביטוח שהוסדר ושולם ע"י יבמ עבור הלקוח, לכיסוי התקופה שעד מסירת המכונה ללקוח או ליעד שנקבע על ידו. במקרה של אובדן או נזק, על הלקוח (1) לדווח ליבמ בכתב על המקרה, תוך 10 ימי עבודה ממועד המשלוח ו- (2) לפעול על-פי תהליך הגשת התביעה הנוגע לעניין.

### 3.3 התקנה

הלקוח מסכים לספק סביבה פיזית העונה לדרישות הכלולות במפרט הרשמי.

ליבמ יש נוהלי התקנה סטנדרטיים. יבמ תשלם את נוהלי ההתקנה בהצלחה טרם שתראה במכונת יבמ (למעט מכונה שהתקנתה נדחתה על ידי הלקוח או מכונת CSU) כמותקנת.

הלקוח אחראי להתקין מכונת CSU ואלא אם הסכימה יבמ אחרת, מכונה שאינה מתוצרת יבמ.

### אביזרים הסבות ושדרוגים

יבמ מוכרת אביזרים, הסבות ושדרוגים להתקנה על מכונות ובמיקרים מסוימים, להתקנה על מכונה מסוימת המזוהה על ידי מסי סידורי. במקרים רבים, התקנות אלו כוללות הסרת חלקים והחזרתם ליבמ. על פי המקרה, מצהיר הלקוח כי יש לו את הזכות מבעל המכונה או מכל מי שהמכונה משועבדת לו, (1) להתקין אביזרים, הסבות ושדרוגים ו- (2) להעביר את הבעלות והחזקה בחלקים המוסרים (ההופכים לרכוש יבמ) ליבמ. בנוסף, מצהיר הלקוח כי החלקים המוסרים הם מקוריים, לא עברו שינוי ובמצב עבודה תקין. חלק המחליף חלק שהוסר ייחנה מהמשך תנאי האחריות או התחזוקה של החלק המוסר. הלקוח מסכים לאפשר ליבמ לבצע התקנת אביזרים, הסבות ושדרוגים בתוך 30 יום מאספקתם. אם לא יאפשר הלקוח התקנה כאמור, רשאית יבמ לבטל את העסקה ועל הלקוח להחזיר ליבמ, על חשבונו, את האביזרים, ההסבות והשדרוגים שסופקו.

### 3.4 קוד מכונה וקוד פנימי בהרשאה

קוד מכונה ניתן ללקוח ברשיון בכפוף לתנאי ההסכם המסופק עם קוד המכונה. קוד המכונה ניתן ברשיון רק כדי לאפשר למכונה לפעול על-פי המפרט ורק עבור התכונות והיכולות אותן התירה יבמ ללקוח בכתב, ועבורן שילם הלקוח ליבמ.

ב. לשנות את תוכנת ICA כך שתוכל לפעול יחד עם מוצרים אחרים.

#### מחויבויות נוספות של הלקוח

בנוגע לכל תוכנת ICA מסכים הלקוח:

1. למלא אחר תנאים נוספים הכלולים במפרט או במסמך העסקה;
2. לוודא שכל מי שישתמש בתוכנה (בגישה מקומית או מרחוק) יעשה כן רק במסגרת השימוש המורשה של הלקוח ותוך קיום התנאים הנוגעים לתוכנת ICA; ו-1
3. לנהל רישום של כל עותק שנעשה ולספק אותו ליבמ לבקשתה.

#### פעולות שהלקוח לא מורשה לעשות

1. לבצע איסוף מהופך, הידור מהופך או תרגום אחר של תוכנת ICA אלא אם הדבר הותר במפורש בדף החל, ובלבד שלא ניתן להתנות בהסכם על קביעת הדף;
2. להעניק הרשאת משנה, להשכיר או להחכיר את תוכנת ICA.

#### 4.2 רכיבי תוכנה שאינם בשימוש המכונה הייעודית

לחלק מתוכנות ICA יש רכיבים המיועדים לשימוש במכונה שאינה המכונה הייעודית שבה מופעלת תוכנת ICA. הלקוח רשאי ליצור עותקים של הרכיב ושל התייעוד שלו כדי לתמוך בשימוש המורשה בתוכנת ICA. אם הרכיב הוא בר-חיוב מתחייב הלקוח להודיע ליבמ על מועד התקנתו.

#### 4.3 אופציית רשיון מערכת מבוזרת

עבור תוכנות ICA מסוימות, רשאי הלקוח ליצור עותק על-פי אופציית רשיון מערכת מבוזרת (Distributed System License Option), להלן "DSLO". יבמ גובה עבור DSLO סכום נמוך מאשר עבור הרשיון המקורי (הנקרא "הרשיון הבסיסי"). בתמורה לחיוב הנמוך, מתחייב הלקוח במסגרת רשיון DSLO:

1. להיות בעל רשיון בסיסי עבור תוכנת ICA;
2. לספק תיעוד על תקלות ולקבל שירותי תוכנה (אם יש כאלה) רק דרך האתר בו מותקן הרשיון הבסיסי; ו-1
3. להפיץ ולהתקין באופן עצמאי במכונה הייעודית של ה-DSLO כל מהדורה, תיקון או מעקף שיבמ תספק עבור הרשיון הבסיסי.

מכונות ספציפיות עושות שימוש ב-LIC. יבמ תזוה את המכונה הספציפית במסמך העסקה. IBM Corp. או אחת מחברות הבת שלה או צד ג' הם הבעלים של ה-LIC, כל זכויות היוצרים בו וכן הבעלים של כל עותק ממנו (ובכלל זאת המקור, עותק שנעשה מהמקור או עותק שנעשה מעותק אחר). ה-LIC מוגן בזכויות יוצרים וניתן בהרשאה (ולא נמכר). ה-LIC ניתן בהרשאה על-פי תנאי הרשיון המצורפים אליו. ה-LIC ניתן בהרשאה רק על מנת לאפשר למכונה הספציפית לפעול כאמור במפרט ורק עבור התכונות והיכולות אותן התירה יבמ ללקוח בכתב, ועבורן שילם הלקוח ליבמ.

אין העברת בעלות כאשר יבמ מספקת אביזרים, הרחבות ושדרוגים המושתתים על קוד מכונה או LIC בלבד. בעת קיבול תנאי ההסכם מקבל עליו הלקוח גם את תנאי הרשאת השימוש בקוד המכונה וב-LIC. המהדורה המעודכנת של הרישיונות זמינה באתר [http://www.ibm.com/servers/support/machine\\_warranties/](http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/) תנאי רשיונות השימוש יכולים להשתנות מעת לעת על ידי יבמ. שינוי כאמור יחול רק לגבי קוד מכונה ו-LIC המסופקים לאחר כניסת השינוי לתוקף.

#### פרק 4 - תוכנות ICA

##### 4.1 רשיון

בכפוף לקיבול הזמנת הלקוח, יוענק ללקוח רשיון לא-בלעדי ובלתי ניתן להעברה לשימוש בתוכנת ICA בישראל. תוכנות ICA הינן בבעלות IBM Corp., חברת בת שלה או של צד ג'. התוכנות מוגנות בזכויות יוצרים וניתנות ברשיון (אין נמכרות).

##### השימוש המותר

על פי הרשיון מורשה הלקוח:

1. להשתמש בחלק קריא-מכונה של תוכנת ICA, רק במכונה הייעודית. אם מכונה זו אינה תקינה, רשאי הלקוח להשתמש באופן זמני במכונה אחרת. אם לא ניתן לבצע במכונה הייעודית איסוף או הידור של תוכנת ICA, רשאי הלקוח לבצע פעולות אלה במכונה אחרת. במידה והלקוח משנה מכונה ייעודית, עליה דיווח קודם ליבמ, מתחייב הלקוח להודיע ליבמ על השינוי ועל תאריך השינוי;
2. להשתמש בתוכנת ICA רק בהיקף ההרשאה שנרכשה;
3. ליצור ולהתקין עותקים של תוכנת ICA לתמיכה בדרגת השימוש המורשית, בתנאי שישוכפלו הודעות זכויות היוצרים וכל כיתובי הבעלות האחרים בכל עותק שלם או חלקי; ו-1
4. להשתמש בכל חלק של תוכנת ICA (1 המסופק כקוד מקור, 2 המסומן כמוגבל (לדוגמה, "חומרים מוגבלים של יבמ"), אך ורק – א. כדי לפתור בעיות הקשורות לשימוש בתוכנת ICA, ו-1

#### 4.4 ניסוי תוכנה

יבמ רשאית לבצע שירות, כולו או חלקו באמצעות קבלני משנה לפי בחירתה.

יבמ מעניקה תקופת ניסוי לחלק מתוכנות ICA כדי לסייע ללקוח להעריך את מידת התאמתן לצרכיו. אם מעניקה יבמ תקופת ניסוי, תחל התקופה (1) ביום העסקים השני שלאחר משלוח התוכנה לחצרי הלקוח או למקום אחר עליו הורה, או (2) ביום אחר אשר יצוין במסמך העסקה. יבמ תודיע ללקוח מהו משך תקופת הניסוי.

יבמ אינה מעניקה תקופות ניסוי עבור תוכנות ברשיון DSLO.

#### 5.2 בעלות והרשאת שימוש בתוצרים

יבמ תפרט מהם התוצרים שיסופקו ללקוח. התוצרים יסווגו כ- Type I או Type II או סיווג אחר כפי שיוסכם עם הלקוח. במידה ולא צוין סיווג, ייחשבו התוצרים כ- Type II.

תוצרים מסוג Type I הם אלו שנוצרו תוך כדי ביצוע השירות ואשר בהם יש ללקוח את כל הזכויות, הקניין והעניין (לרבות זכות הבעלים בזכויות היוצרים). יבמ תשמור בחזקתה עותק אחד של התוצרים. הלקוח מעניק ליבמ (1) הרשאה שאינה ניתנת לביטול, לא ייחודית, כלל עולמית וללא תשלום נוסף, להשתמש, לבצע, לשכפל, להציג, להפעיל, להפיץ (פנימית וחיצונית) עותקים של התוצרים וכן ליצור עבודות נגזרות מתוצרים שסווגו כ- Type I ו- (2) רשות להתיר לאחרים לבצע את כל האמור לעיל.

תוצרים מסוג Type II הם אלו שנוצרו תוך כדי ביצוע השירות או באופן אחר (למשל תוצרים שהיו קיימים קודם למתן השירות) וליבמ או לצד ג' יש בהם את כל הזכויות, הקניין והעניין (לרבות זכות הבעלים בזכויות יוצרים). יבמ תספק ללקוח העתק אחד של התוצרים. יבמ מעניקה ללקוח הרשאה שאינה ניתנת לביטול, לא ייחודית, כלל עולמית וללא תשלום נוסף, להשתמש, לבצע, לשכפל, להציג, להפעיל, ולהפיץ, בתשלובת הלקוח בלבד, עותקים של תוצרים מסוג Type II.

הצדדים מסכימים לשכפל את הודעות זכויות היוצרים וכל כיתובי הבעלות האחרים בכל עותק שנעשה בהרשאה כמפורט בסעיף זה.

#### 5.3 שירות למכונות (במהלך תקופת האחריית ואחריה)

יבמ מספקת סוגים שונים של שירותי תיקון על מנת לשמר את המכונות במצב בו הן פועלות על-פי המפרט שלהן או על מנת להחזירן למצב זה. יבמ תודיע ללקוח על סוגי השירות הזמינים לכל מכונה. לפי שיקול דעתה יבמ (1) תתקן מכונה שיש בה תקלה או תחליפה ו- (2) תספק את השירות בחצרי הלקוח או במרכז תיקונים.

כאשר על-פי סוג השירות, מתחייב שהלקוח ישלח את המכונה הלא תקינה ליבמ, מסכים הלקוח לשלוח (על חשבונו אלא אם נאמר אחרת על ידי יבמ) את המכונה, באריזה מתאימה, למקום שיקבע על-ידי יבמ. לאחר שיבמ תתקן או תחליף את המכונה, תחזיר אותה יבמ ללקוח, על חשבונו אלא אם נאמר אחרת על ידי יבמ. יבמ אחראית לסיכוני אובדן ונזק בזמן שהמכונה (1) נמצאת בחזקתה או (2) בזמן הובלה שיבמ אחראית לתשלום עבורה.

כל אבזור, הסבה או שדרוג שיבמ מספקת לו שירות חייב להיות מותקן במכונה אשר (1) במקרים מסוימים חייבת להיות מכונה ייעודית המזוהה במספר סידורי ו- (2) חייבת

#### 4.5 שירותי תוכנה

יבמ מספקת שירותי תוכנה לתוכנות ICA באחריות. אם תצליח יבמ לשחזר, בסביבת ההפעלה המפורטת, תקלה שהלקוח דווח עליה, תספק יבמ מידע על אופן תיקון התקלה, על הגבלה או על דרך מעקף לתקלה. יבמ מספקת שירותי תוכנה רק עבור חלקי תוכנת ICA מהמהדורה העדכנית, שלא הוכנסו בהם שינויים.

שירותי התוכנה מסופקים על-ידי יבמ (1) באופן מתמשך (בהודעה מראש של שישה חודשים לפחות לפני הפסקתם), (2) עד לתאריך המצויין על-ידי יבמ, או (3) למשך תקופה שיבמ תציין.

#### 4.6 סיום רשיון

הלקוח רשאי להביא את רשיון תוכנת ICA לסימום באמצעות הודעה בכתב חודש מראש, או בכל עת במהלך תקופת הניסוי של תוכנת ICA.

ניתן לרכוש רשיונות עבור תוכנות ICA חליפיות מסוימות תמורת חיוב שדרוג. כאשר מקבל הלקוח רשיון עבור תוכנת ICA חליפית כאמור, יפוג הרשיון עבור תוכנת ה- ICA שהוחלפה, במועד החיוב, אלא אם תקבע יבמ אחרת.

יבמ רשאית להביא את הרשיון לסימום במידה והלקוח לא מקיים את הוראות הרשיון. במקרה כזה תיפסק ההרשאה שניתנה ללקוח להשתמש בתוכנת ICA.

#### פרק 5 - שירותים

##### 5.1 כוח אדם

כל אחד מהצדדים אחראי לפיקוח, הנחיה, ביקורת ותשלום לעובדיו.

ליבמ שמורה הזכות להציב את עובדיה על-פי החלטתה.

להיות ברמה הנדסית (engineering change level) התואמת לאבזור, להסבה או לשדרוג.

יבמ מנהלת ומתקינה מספר שינויים הנדסיים (engineering changes) ולעיתים מבצעת אחזקה מונעת.

הלקוח מסכים :

1. לקבל את רשותו של בעל המכונה (במקרה של מכונה שאינה בבעלות הלקוח), לביצוע שירות על-ידי יבמ ; ו-
2. בהתאם לעניין, ולפני שיבמ מספקת את השירות –
  - א. לפעול על-פי הנהלים שיבמ מספקת לאיתור בעיות, ניתוח בעיות ובקשות שירות ;
  - ב. לאבטח את כל התוכנות, הנתונים וכסף העשויים להיות כלולים במכונה ; ו-
  - ג. להודיע ליבמ על שינויים במיקום המכונה.

## החלפות

כאשר השירות כרוך בהחלפת מכונה או חלק, הפריט שיוחלף עובר לבעלות יבמ והפריט המחליף עובר לבעלות הלקוח. הלקוח מצהיר שכל הפריטים המוחלפים הינם מקוריים ולא שונו. הפריט המחליף אינו חייב להיות חדש, אבל יהיה במצב עבודה תקין ולפחות שווה-ערך מבחינה תפקודית לפריט המוחלף. הפריט המחליף ייחנה מהמשך האחריות או תנאי האחזקה להם זכאי הפריט המוחלף. לפני שיבמ מחליפה מכונה או חלק, מסכים הלקוח לנתק את כל האבזורים, החלקים, האופציות, השינויים והתוספות שאינם כלולים בשירות של יבמ. כמו כן יודא הלקוח שלא חלות על הפריט הגבלות חוקיות המונעות את החלפתו.

חלקים מסוימים של מכונות יבמ תוכננו להיות ברי החלפה על ידי הלקוח בעצמו ("CRU" – Customer Replaceable Units), למשל לוחות מקשים, זיכרונות, כונני דיסק קשיח וכד'. יבמ תספק ללקוח CRU כדי שיבצע את ההחלפה בעצמו. הלקוח חייב להחזיר ליבמ את ה-CRU הפגום בתוך 30 יום מקבלת ה-CRU המחליף. הלקוח אחראי להוריד את קוד המכונה ואת ה-LIC המתאים מאתרי יבמ באינטרנט או ממקור אחר, ולפעול על פי הוראות יבמ בנוגע לכך.

## פריטים שאינם מכוסים

שירותי התיקון וההחלפה אינם מכוסים :

1. עזרים, פריטי אספקה מתכלים וחלקים כגון סוללות, מסגרות ומכסים ;
2. מכונות שניזוקו עקב שימוש לא נאות, **תאונה**, שינויים שלא נעשו על ידי יבמ או מי מטעמה, סביבה פיזית או סביבת הפעלה לא מתאימה או תחזוקה לקויה מצד הלקוח ;
3. מכונות שתיוות הזיהוי שלהן או של חלקיהן הוסרו או שונו ;
4. תקלה שנגרמה על ידי מוצר שאינו באחריות יבמ ;

5. תיקון לשינויים שנעשו במכונה ;
6. שירות למכונה בה עושה הלקוח שימוש בתכונות או תכולות שלא קיבל להן הרשאה בכתב מיבמ.

## שדרוג שירותי אחריות

למכונות מסוימות יכול הלקוח לבחור בשדרוג שירותי האחריות הסטנדרטיים לאותה מכונה. יבמ מחייבת בגין שירותים משודרגים הניתנים במהלך תקופת האחריות.

הלקוח אינו רשאי להפסיק את השירות המשודרג או להסב אותו למכונה אחרת, במהלך תקופת האחריות.

## 5.4 הכללה אוטומטית בשירות אחזקה (לאחר תום אחריות)

כל מכונות יבמ הנרכשות על ידי הלקוח בכפוף להסכם זה תכללנה באופן אוטומטי באחזקה בתשלום בכפוף להוראות הסכם זה, אלא אם יבקש הלקוח **בכתב** מיבמ שלא לכלול אותן, וזאת עם סיום תקופת האחריות של כל מכונה. סוג שירות האחזקה שינתן יהיה סוג השירות הניתן למכונות דומות הנמצאות כבר באחזקה במתקן הלקוח **או, לפי העניין, סוג השירות שבוחר הלקוח אם שדרג את האחריות**. אם אין ברשות הלקוח מכונות דומות, סוג השירות יהיה השירות הבסיסי הזמין לאותו סוג. הלקוח רשאי לבטל את שירות האחזקה בהודעה בכתב תוך חודש ימים מתאריך החיוב הראשון בגין השירות למכונה. עם זאת יחויב הלקוח בגין שירות אחזקה שניתן במהלך אותה תקופה, לפי בקשת הלקוח.

## 5.5 כיסוי אחזקה נוסף

כשזמין הלקוח שירותי אחזקה למכונות שלא נכללו באחזקה באופן אוטומטי, תודיע יבמ ללקוח על התאריך שבו יחלו שירותי האחזקה. יבמ רשאית לבדוק את המכונות בתוך חודש מתאריך זה. אם מכונה תימצא במצב שאינו קביל לאחזקה, יכול הלקוח לבקש מיבמ להביא את המכונה למצב זה, תמורת תשלום או לחילופין, רשאי הלקוח לבטל את בקשתו לשירות אחזקה. עם זאת, יחויב הלקוח עבור שירותי אחזקה שבוצעו לבקשתו.

## 5.6 חידוש שירות אוטומטי

שירותים מתחדשים מוארכים אוטומטית למשך אותה תקופה אלא אם אחד הצדדים יודיע למשנהו, בהודעה מראש ובכתב של חודש לפחות לפני מועד ההארכה, על אי רצונו להאריך את השירות.

## 5.7 סיום והפסקת שירות

כל אחד מהצדדים רשאי לסיים את השירות אם הצד האחר אינו עומד בהתחייבויותיו בנוגע לשירות.

הלקוח מתחייב לשלם ליבמ עבור 1) כל השירותים שניתנו ועבור המוצרים והתוצרים שסופקו עד סיום השירות 2) כל הוצאה שתגרם ליבמ עד סיום השירות ו- 3) כל הוצאה שתגרם ליבמ בגין סיום השירות.

יבמ רשאית להפסיק שירות או תמיכה למוצר, בהודעה ללקוח בכתב שלושה חודשים מראש. אם יבמ תפסיק שירות שהלקוח שילם עבורו מראש ועדיין לא סופק במלואו, יקבל הלקוח החזר יחסי של התמורה ששילם עבור השירות.

כל תנאי אשר מעצם טבעו נמשך מעבר למועד סיום השירות או הפסקתו יחול על הצדדים או חליפיהם ויעמוד בתוקפו עד שיתמלא.

הלקוח רשאי לסיים שירות בהודעה בכתב ליבמ ובלבד שהלקוח קיים את מחויבויותיו ושילם חיובי התאמה ככל שאלו מפורטים בצרופות ובמסמכי העסקה. הלקוח רשאי לסיים שירות אחזקה, ללא שיחולו חיובי התאמה, בהתקיים אחת מהנסיבות שלהלן:

1. הלקוח הפסיק לצמיתות לעשות שימוש יצרני בתשלובת הלקוח, במוצר עבורו ניתן השירות;
2. האתר עבורו מסופק השירות, אינו יותר בשליטת הלקוח (לדוגמה, בשל מכירת המתקן או סגירתו);
3. המכונה נמצאת בשירות אחזקה שישה חודשים לפחות, והלקוח הודיע ליבמ בכתב חודש מראש על סיום שירות האחזקה.

הסכם זה וכל צרופה או מסמך עסקה המפנים אליו, מהווים את מלוא המוסכם בין הצדדים ומחליפים כל התקשרות קודמת, בעל-פה או בכתב, בין הצדדים בנוגע לעסקה.

הצדדים מסכימים לתנאי ההסכם וכן מסכימים כי:

1. כל עותק של ההסכם, צרופה או מסמך עסקה (לרבות צילום או פקסימיליה) יחשב כמקור;
2. כל המוצרים והשירותים שיוזמנו מיבמ במסגרת הסכם זה יהיו בכפוף לתנאיו.